



# 國立暨南國際大學外國學生獎學金申請書

NCNU APPLICATION FORM FOR FOREIGN STUDENT SCHOLARSHIP

此處黏貼最近一吋  
半身脫帽照片  
Attach recent (bust)  
photograph here

## A. 申請人資料 Personal Data

姓名：(中文)\_\_\_\_\_ (英文)\_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_ (男/女)  
Full name (in Chinese) \_\_\_\_\_ in English \_\_\_\_\_ Sex \_\_\_\_\_ male/ female  
出生日期：\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日 出生地：\_\_\_\_\_ 國籍：\_\_\_\_\_  
Date of birth \_\_\_\_\_ year \_\_\_\_\_ month \_\_\_\_\_ day \_\_\_\_\_ Place of Birth \_\_\_\_\_ Nationality \_\_\_\_\_  
E-mail：\_\_\_\_\_  
永久住址：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_  
Home Address \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
在華通訊處：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_  
Mailing address in R.O.C. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
監護人姓名：\_\_\_\_\_ 地址：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_ 與申請人關係：\_\_\_\_\_  
Name of legal guardian \_\_\_\_\_ address \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_ Relationship \_\_\_\_\_  
在台聯絡人：\_\_\_\_\_ 地址：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_ 與申請人關係：\_\_\_\_\_  
Contact Person in Taiwan \_\_\_\_\_ address \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_ Relationship \_\_\_\_\_

## B. 教育背景/學業成績 Education Background/Academic Information

已在學申請者填寫：(to be completed by the registered students)

- (a) 就讀系所：\_\_\_\_\_ 系(所) (專修部 Foundation / 學 BA/碩 MA/博 PhD) \_\_\_\_\_ 年級，學號：\_\_\_\_\_  
Department/institute \_\_\_\_\_ grade \_\_\_\_\_ Student ID \_\_\_\_\_
- (b) 前一學期修習學分數及學業平均成績：前一學期 \_\_\_\_\_ 學分，平均 \_\_\_\_\_ 分  
Credits amount and average score of last Semester \_\_\_\_\_ total credits \_\_\_\_\_ grade average \_\_\_\_\_
- (c) 班級成績排名百分比%：\_\_\_\_\_  
Class Ranking (%) \_\_\_\_\_
- (d) 本次申請為第 \_\_\_\_\_ 次申請，已於 \_\_\_\_\_ 學年度獲得獎助。  
How many times have you submitted? Please fill in the year when getting the subvention if you ever got one.
- (e) 本年度是否已獲政府經費補助？  
Got any subvention from Taiwan's government this semester?  
☐ 是，本年度獲 \_\_\_\_\_ (單位名稱) 補助。  
Yes, I got the subvention from Taiwan's government this year. (complete the subvention's title)  
☐ 否，本年度未獲任何經費補助。No, I didn't get any subvention from Taiwan's government this year.

## C. 推薦信 Recommendation Letter

請推薦人依本申請書所附推薦信格式填寫。  
The recommender should fill in the recommendation form attached to this application.

## D. 繳交文件 Check list

已在學申請者應繳交 Required documents for returning students：

- ☐ 獎學金申請書  
Application form
- ☐ 歷年成績單正本。(新生入學後，尚未有第一學期成績者得免繳)  
Transcript with class ranking and all the records in the previous years (Chinese Version)
- ☐ 系所主管或指導教授推薦信 1 封  
Recommendation letter from the department chairman or advisor

☐就讀中文授課學系之學生:須交修讀本校語文教學中心華語文課程達20小時以上時數證明,或通過華語文能力基礎級(TOCFL Level 2)以上或相當等級之國際通用中文能力證明。

Students enrolled in Chinese-taught programs must submit proof of completing at least 20 hours of Chinese language courses offered by the university's Language Teaching Center or passing the basic level of the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL Level 2) or the equivalent of an internationally recognized Chinese proficiency certification.

☐其他有助審查資料 (如課外活動、競賽獲獎證明、論文發表等各類獎勵或研究成果,無則免附)。

Additional documents ((such as certificates for joining extracurricular activities, proof of winning a prize in competitions, papers, journal articles, grants or achievements, etc.).)

## **E.切結書 Deposition**

1.本人保證未具僑生身份且不具中華民國國籍。

I guarantee that I do not hold overseas Chinese status or R.O.C. citizenship.

2.本人所提供之證明文件均為合法且有效。

The documents I provided are valid

3.上述所陳之任一事項,同意授權學校查證,如有不實或不符規定等情事屬實者,本人願依學校相關規定辦理,決無異議。

I agree to authorize the National Chi Nan University to verify any information provided above. I am willing to follow the rules and regulations of the National Chi Nan University without any objections should the information provided be found untruthful.

以上資料業由本人填寫,在此保證其正確無誤。

I have carefully reviewed the above information and hereby pledge that all of it is correct.

**申請人簽名**

Applicant's Signature \_\_\_\_\_

**申請日期**

Date of Application \_\_\_\_\_

請先送下列單位師長核章後,再送國際處辦理。

Applications of current international student should be approved by the following faculty before submission.

系所助理 Signature of assistant of the Department	導師或指導教授 Signature of your advisor	系所主管 Signature of Chairman of the Department
該生是否符合申請資格(請務必勾選): <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	是否同意該生申請外國學生獎學金(請務必勾選): <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	是否同意該生申請外國學生獎學金(請務必勾選): <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否

### **審查紀錄欄(申請者勿填) For office use only**

國際處 初審	1. 申請資格: <input type="checkbox"/> 符合 <input type="checkbox"/> 不符合 2. 資料繳交齊全: <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
國際事務會議 複審	<input type="checkbox"/> 通過 1. <input type="checkbox"/> 學雜費(學分費)全免(專修部、學士、碩士、博士) 2. <input type="checkbox"/> 學雜費(學分費)減半(專修部、學士) 3. <input type="checkbox"/> 每月津貼: _____ 元/月 <input type="checkbox"/> 不通過

# 推薦信 Recommendation Letter

(獎助學金專用 for NCNU Foreign Student Scholarship only)

請推薦者填寫/勾選

學生姓名: \_\_\_\_\_

Applicant's Name

學生學號: \_\_\_\_\_

Student ID number

一、與這位申請者之關係與熟識度：

1. 您認識這位考生多久了？ \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月  
How long have you known this applicant \_\_\_\_\_ year \_\_\_\_\_ month

2. 您與他的關係是 \_\_\_\_\_  
In what relationship

二、請您對申請人之學習狀況、品性、個性、優缺點、研究狀況以及可否順利完成所欲修讀之學位等，做一評估。您的說明將是我們評審的重要依據，謝謝。 We would appreciate your candid assessment of the applicant's scholarship, character, personality, proposal/learning condition/research and professional promise. Your statement plays an important role in our evaluation. Thank you.

三、總評

請您把這位與您所認識的與他(她)同年紀的同輩相比。請依排序勾選適當百分比，若是您因不了解而無法客觀評估，亦請勾選無法評估項 Please compare with others of similar age and experience and then mark in the appropriate box.

他(她)的求知慾與上進的動機？ Motivation and ability to master academic work	<input type="checkbox"/> Top 5%	<input type="checkbox"/> Top25%	<input type="checkbox"/> Top50%	<input type="checkbox"/> Top75%	<input type="checkbox"/> 無法評估 unclear
他(她)的思考、見解及研究潛能？ Innovative talent and research potential	<input type="checkbox"/> Top 5%	<input type="checkbox"/> Top25%	<input type="checkbox"/> Top50%	<input type="checkbox"/> Top75%	<input type="checkbox"/> 無法評估 unclear
他(她)的語文表達能力？ Ability in oral expression	<input type="checkbox"/> Top 5%	<input type="checkbox"/> Top25%	<input type="checkbox"/> Top50%	<input type="checkbox"/> Top75%	<input type="checkbox"/> 無法評估 unclear
他(她)的性格成熟度(情緒管理、問題解決能力)？ Emotional stability and maturity	<input type="checkbox"/> Top 5%	<input type="checkbox"/> Top25%	<input type="checkbox"/> Top50%	<input type="checkbox"/> Top75%	<input type="checkbox"/> 無法評估 unclear
他(她)的人際關係？ Ability to work with others	<input type="checkbox"/> Top 5%	<input type="checkbox"/> Top25%	<input type="checkbox"/> Top50%	<input type="checkbox"/> Top75%	<input type="checkbox"/> 無法評估 unclear
他(她)對公眾事物及社會的關懷度及服務熱誠？ Enthusiasm to the public affairs	<input type="checkbox"/> Top 5%	<input type="checkbox"/> Top25%	<input type="checkbox"/> Top50%	<input type="checkbox"/> Top75%	<input type="checkbox"/> 無法評估 unclear
他(她)對新環境的適應能力？ Ability to adjust a new environment	<input type="checkbox"/> Top 5%	<input type="checkbox"/> Top25%	<input type="checkbox"/> Top50%	<input type="checkbox"/> Top75%	<input type="checkbox"/> 無法評估 unclear
順利完成學位的可能性？ Potential to Complete the Proposed Program	<input type="checkbox"/> Top 5%	<input type="checkbox"/> Top25%	<input type="checkbox"/> Top50%	<input type="checkbox"/> Top75%	<input type="checkbox"/> 無法評估 unclear

推薦者姓名：(正楷) \_\_\_\_\_ (簽名) \_\_\_\_\_  
Recommender (Print) (Signature)

服務單位： \_\_\_\_\_ 職 稱： \_\_\_\_\_  
Institution Title

電 話： \_\_\_\_\_ 電子郵件： \_\_\_\_\_  
Tel e-mail

聯絡地址： \_\_\_\_\_  
Address

請將此信封密封且在信封封口處簽名後交給申請人或逕寄以下地址

Please seal, sign on the envelope, and return to the applicant or send directly to the following address:

中華民國 台灣  
54561 南投縣埔里鎮大學路一號  
國立暨南國際大學  
國際事務處國務組

Section International Affairs  
Office of International and Cross-Strait Affairs  
National Chi Nan University  
No.1 University Rd., Puli, Nantou County  
Taiwan 545-61, R.O.C.